CHAMBERLAIN®

14 Foot Rail Extension Kit Kit de riel de extensión de 14 pies de largo Prêt-à-monter rallonge de rail de 4,3 m (14 pi)

• El soporte central DEBE estar instalado para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de cambio de dirección. Front Rail Section Sección delantera del riel Figure 1 Section de rail antérieure 🖄 🕰 AVERTISSEMENT Figura 1 Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT : Door Arm S'assurer que la porte est FERMÉE. Brazo de la puerta Packing Foam • Mettre l'ouvre-porte hors tension AVANT de procéder. Bras de porte Espuma de embalaje • Le support central DOIT être installé pour assurer le bon Calage en mousse plastique fonctionnement du système d'inversion. Figure 2 Chain Front Rail Section Cadena Figura 2 Chaîne Sección delantera del riel Back Rail Section Sección trasera del riel Section de rail antérieure Section de rail postérieure Packing Foam Espuma de embalaie Calage en mousse plastique Bolt 1/4"-20 Perno 1/4-20 Boulon 1/4 po - 20 Center Bracket Soporte central Support central Packing Foam Lock Nut Espuma de embalaje Contratuerca Calage en mousse plastique Contre-écrou Back Rail Section Sección trasera del riel Section de rail postérieure Carriage Bolt 1/4"-20 Perno de carruaje 1/4-20 Boulon de carrosserie 1/4 po - 20 Chain Cadena Chaîne **ENGLISH**

- 1. Remove rail and all packing material from carton (Figure 1).
- 2 Place rail on flat surface, remove 1/4"-20 bolt securing the two rail sections together. Extend the chain (Figure 2).

NOTE: DO NOT disconnect chain from trolley.

3. Place back rail section between chain. Fasten rail sections with 1/4"-20 carriage bolts and lock nuts (Figure 2).

NOTE: Square necks on carriage bolts must be seated in square holes in the rail sections. DO NOT tighten the lock nuts until bolt necks are seated in square holes and rail sections are positioned correctly.

- 4. Re-install center bracket in the center top side of rail (Figure 2).
- 5. Complete the assembly and installation of the opener according to the Owner's Manual.

6. After the opener is mounted to the ceiling the center hanging

bracket MUST be installed. For proper operation of the

⚠ MARNING

• The center bracket MUST be installed to ensure the proper operation

🕸 🕰 ADVERTENCIA

Desconecte la corriente al sistema de apertura ANTES de continuar.

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

• Disconnect power to opener BEFORE proceeding.

Para no sufrir LESIONE S GRAVES o MUERTE:

· Asegúrese que la puerta esté CERRADA y

· Be sure door is CLOSED and

of reversal system.

- reversal system the center bracket MUST be installed. 7. Cut a piece of angle iron to the appropriate length. Attach angle iron to ceiling and center bracket with 5/16"-18x7/8 hex bolts, lock washers and nuts (not provided).
- 8. In order for the garage door opener to open the door fully, you must adjust your limits. Follow the directions in your Owner's Manual on Adjusting your UP and Down Travel Limits.

NOTE: After any adjustments are made, the safety reversal system must be tested. Door must reverse on contact with one-inch high object (or 2x4 laid flat) on floor.

ESPAÑOL

- Quite el riel y todo el material de embalaje de la caja (Figura 1).
- Coloque el riel sobre una superficie plana y quite el perno de 1/4-20 que une las dos secciones del riel. Extienda la cadena (Figura 2).

NOTA: NO desconecte la cadena del carro portador.

 Coloque la sección posterior del riel de modo que quede en el medio de la cadena. Fije las secciones del riel con los pernos de carruaje 1/4-20 y las contratuercas (Figura 2).

NOTA: El cuello cuadrado de los pernos de carruaje debe estar asentado en los orificios cuadrados correspondientes de las secciones del riel. NO apriete las contratuercas hasta que el cuello de cada perno esté asentado en su respectivo orificio cuadrado y que las secciones del riel estén en la posición correcta.

- 4. Instalar el soporte central en el medio de la parte superior del riel (Figura 2).
- 5. Siga las instrucciones del Manual del propietario para terminar de armar e instalar el sistema de apertura automática.

- 6. Una vez que el sistema de apertura automática esté instalado en el techo, DEBE instalar el soporte central de suspensión. El soporte central DEBE estar instalado para que el sistema de cambio de dirección funcione correctamente.
- Corte un trozo de hierro angular del largo apropiado. Use pernos de cabeza hexagonal 5/16-18x7/8, arandelas de seguridad y tuercas (no se incluyen) para fijar el hierro angular al techo y al soporte central.
- Para que el sistema de apertura automática abra la puerta del garaje por completo, debe ajustar los límites de carrera. Siga las instrucciones proporcionadas en la sección del Manual del propietario referente al ajuste de los límites de carrera hacia arriba y hacia abajo.

NOTA: Una vez realizados los ajustes, debe someter a prueba el sistema de seguridad de cambio de dirección. La puerta debe cambiar de dirección si entra en contacto con un objeto de 3 cm de espesor en el piso.

FRANÇAIS

- 1. Sortez le rail et le matériel d'emballage du carton (Figure 1).
- Posez le rail sur une surface plane. Retirer le boulon de 1/4 po - 20 qui maintient les deux sections de rail ensemble. Étendre la chaîne (Figure 2).

REMARQUE: NE PAS détacher la chaîne du chariot.

 Placer la section de rail postérieure à l'intérieur de la chaîne.
 Attacher les sections de rail avec les boulons de carrosserie et les contre-écrous de 1/4 po - 20 (Figure 2).

REMARQUE: Le collet carré des boulons de carrosserie doit être assis dans le trou carré correspondant de la section de rail. NE PAS serrer les contre-écrous avant d'asseoir les collets des boulons dans les trous carrés ou avant que les sections de rail ne soient positionnées correctement.

- 4. Posez le support central dans le coté supérieur central du rail (Figure 2).
- Compléter le montage et l'installation de l'ouvre-porte de garage selon les directives du Manuel de l'utilisateur.

- Une fois l'ouvre-porte installé et fixé au plafond, il FAUT installer le support central suspendu. Pour assurer le bon fonctionnement du système d'inversion, le support central DOIT être installé.
- Couper une section de cornière de la longueur appropriée.
 Fixer la cornière au plafond et au support central au moyen de boulons hexagonaux, de rondelles de blocage et d'écrous de 5/16 po – 18 x 7/8 (non fournis).
- Pour que l'ouvre-porte ouvre la porte de garage complètement, les fins de course doivent être réglées. Suivre les instructions de réglage figurant dans le Manuel de l'utilisateur sous Réglage des courses d'ouverture et de fermeture.

REMARQUE: Après avoir effectué un réglage, il faut faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage doit remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1 po (2,5 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.